

Nachtsichtgerät DN-500

mit 3-facher Vergrößerung, SD-Recording, H.264

Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

Ihr neues Nachtsichtgerät	4
Lieferumfang	4
Wichtige Hinweise zu Beginn.....	5
Sicherheitshinweise	5
Wichtige Hinweise zur Entsorgung	6
Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung ...	7
Konformitätserklärung.....	8
Produktdetails	9
Inbetriebnahme	10
Verwendung.....	11
Grundfunktionen	11
Einschalten.....	11
Mechanische Einstellungen	11
IR einstellen.....	12
Zoom einstellen	12
Fotomodus	13
Videomodus	13
Wiedergabe-Modus	14
Menü-Modus	15
Format.....	15
Stromsparfunktion	16
TV-Standard festlegen	16
Flicker	17
Version.....	17

Ausschalten.....	18
Batterien austauschen.....	18
Anschluss an ein TV-Gerät.....	18
Fehlerbehebung	19
Technische Daten	19

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs)
zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte
Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.zavarius.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den
Artikelnamen ein.

Ihr neues Nachtsichtgerät

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf des Zavarius Nachtsichtgeräts mit 5-facher Vergrößerung, SD-Recording und H.264. Ob in der Natur oder für die eigene Sicherheit – mit dem Zavarius Nachtsichtgerät bringen Sie Licht ins Dunkel. Ein hochempfindlicher CMOS-Sensor liefert scharfe Bilder und mit dem MicroSD-Kartenslot speichern Sie nächtliche Fotos und Videos sicher auf Ihrem PC.

Lieferumfang

- Nachtsichtgerät DN-500
- micorSD-Karte
- Tasche & Klippband
- AV-Kabel
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt:

4x AA-Batterien (1,5 V)

Wichtige Hinweise zu Beginn

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät sichtbare Schäden aufweist, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

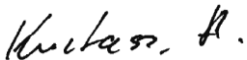
Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-4142-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.



Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH)
Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-4142 ein.

Produktdetails



1. Ein/Aus-Schalter
2. Okular
3. TV-Buchse
4. Linsenabdeckung
5. Objektiv

- 6.Fokusring
- 7.Batteriefach
- 8.microSD
- 9.Mini-USB
- 10.IR-Taste
- 11.ZOOM-Taste
- 12.MODE-Taste
- 13.Auslöser
- 14.IR-Strahler

Inbetriebnahme

Nehmen Sie das Nachtsichtgerät vorsichtig aus der Verpackung.

Öffnen Sie das Batteriefach (7) auf der Rückseite des Geräts, indem Sie es in Pfeilrichtung aufschieben.

Legen Sie 4 AA-Batterien (1,5 V) ein. Beachten Sie hierbei die unten im Batteriefach markierte Polarität!

Schließen Sie das Batteriefach wieder, indem Sie die Abdeckung gegen die Pfeilrichtung aufschieben.

Legen Sie eine microSD-Karte (8) ein.

Verwendung

Grundfunktionen

Einschalten

Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter (1) für zwei Sekunden vor und lassen Sie ihn los, um das Gerät einzuschalten. Sollte sich das Gerät nicht einschalten, wiederholen Sie den Schritt.

Rechts unten auf dem Bildschirm sehen Sie den Modus, in dem Sie sich befinden und den Batteriestand.

Mechanische Einstellungen

Schauen Sie durch das Okular (2) und stellen Sie mit dem Fokusring (6) die Bildschärfe ein.



HINWEIS:

Die Linsenabdeckung (4) verschärft die Sicht bei Tageslicht. Für die Nachsicht muss diese abgenommen und die gewünschten IR-Einstellungen vorgenommen werden.

IR einstellen

Drücken Sie die IR-Taste (10), um die IR-Intensität einzustellen. Mit jedem Drücken wechseln Sie in die nächsthöhere Stufe:

IR 14,3 %

IR 28,6 %

IR 42,9 %

IR 57,2 %

IR 71,5 %

IR 85,8 %

IR 100%

Zoom einstellen

Drücken Sie die ZOOM-Taste (11), um den Zoom der Aufnahme einzustellen. Mit jedem Drücken wechseln Sie in die nächsthöhere Stufe.



HINWEIS:

IR und ZOOM lassen sich im Foto- und Videomodus jederzeit einstellen.

Fotomodus

Das Gerät befindet sich nach dem Anschalten automatisch im Fotomodus.

Drücken Sie den Auslöser (13), um ein Foto zu machen und auf der microSD-Karte zu speichern.

Videomodus

Drücken Sie im Fotomodus die MODE-Taste (12), um in den Videomodus zu wechseln.

Drücken Sie den Auslöser (13), um eine Aufnahme zu beginnen. Links unten auf dem Bildschirm leuchtet ein rotes Licht auf, neben dem die Aufnahmedauer angezeigt wird.

Drücken Sie den Auslöser (13) erneut, um die Aufnahme zu beenden.

Ihre Aufnahme wird automatisch auf der microSD-Karte als AVI-Datei gespeichert.

Wiedergabe-Modus

Drücken Sie im Videomodus auf die MODE-Taste (12), um in den Wiedergabemodus zu wechseln. Die zuletzt gespeicherte AVI-Datei wird abgespielt.

- Drücken Sie auf die ZOOM-Taste (11), um die vorherige Datei (JPG oder AVI) abzuspielen.
- Drücken Sie die IR-Taste (10), um die nächste Datei abzuspielen.
- Drücken Sie den Auslöser (13), um eine Datei zu löschen. Auf dem Bildschirm erscheint „Delete“, darunter der Dateiname. Drücken Sie die ZOOM- (11) oder IR-Taste (10), um auszuwählen, ob eine (**ONE**) oder alle (**ALL**) Dateien gelöscht werden sollen oder ob Sie das Lösch-Menü verlassen möchten (EXIT). Die ausgewählte Aktion wird farblich markiert.
- Nach der Auswahl von **ONE** oder **ALL** werden Sie noch einmal gefragt, ob Sie die Aktion wirklich ausführen möchten. Wählen Sie **YES** oder **NO** und bestätigen Sie die Auswahl mit dem Auslöser (13).
- Nach dem Löschen der Datei kehren Sie automatisch wieder in den Wiedergabe-Modus zurück.

Menü-Modus

Drücken Sie im Wiedergabe-Modus auf die MODE-Taste (12), um in den Menü-Modus zu gelangen.

Sie können im Menü-Modus zwischen 5 Untermenüs wählen. Drücken Sie auf die ZOOM-Taste (11), um im Menü nach oben zu fahren und die IR-Taste (10), um nach unten zu fahren. Der ausgewählte Menüpunkt wird farblich markiert. Drücken Sie auf den Auslöser (13), um eine Auswahl zu bestätigen.

Format

Wählen Sie diesen Menüpunkt, um Ihre microSD-Karte zu formatieren.

1. Drücken Sie auf den Auslöser (13). Sie können zwischen den Optionen **EXECUTE** und **CANCEL** wählen.
2. Wählen Sie mit den ZOOM- (11) und IR-Tasten (10) eine Option aus und drücken Sie auf den Auslöser (13).
3. Wählen Sie **EXECUTE**, wenn Sie Ihre microSD-Karte formatieren möchten.

Nach der Formatierung kehren Sie automatisch in den Menü-Modus zurück.

Stromsparfunktion

Wählen Sie den Menüpunkt **Power Save**, um einzustellen, nach wie vielen Minuten ohne Eingabe sich der Bildschirm Ihres Nachtsichtgeräts in den Ruhezustand versetzt und ausgeht.

1. Drücken Sie auf den Auslöser (13).
2. Sie können zwischen **1**, **5** oder **10** Minuten wählen.
3. Wenn Sie nicht möchten, dass sich der Bildschirm Ihres Nachtsichtgeräts in den Ruhezustand versetzt, wählen Sie die Option **NO**.
4. Drücken Sie auf den Auslöser (13), um die Auswahl zu bestätigen.

Sie kehren automatisch in den Menü-Modus zurück.



HINWEIS:

*Ist das Gerät einmal ausgeschaltet, stellen sich die Power-Save-Einstellungen automatisch auf **NO** zurück.*

TV-Standard festlegen

Hier können Sie den gewünschten TV-Standard festlegen.

1. Drücken Sie auf den Auslöser (13).
2. Wählen Sie zwischen mit der ZOOM- (11) oder IR-Taste (10) **NTSC** oder **PAL** aus.

**HINWEIS:**

Der Standard NTSC wird in den USA, Japan und Taiwan verwendet. Der Standard PAL wird in Europa und China verwendet.

3. Drücken Sie auf den Auslöser (13), um die Auswahl zu bestätigen.

Sie kehren automatisch in den Menü-Modus zurück.

Flicker

Hier können Sie die Frequenz einstellen, die bei Wechselstrom gefiltert werden soll.

1. Drücken Sie auf den Auslöser (13).

2. Wählen Sie zwischen **50 Hz** und **60 Hz**.

**HINWEIS:**

In Europa, China und Japan werden 50 Hz verwendet, in den USA und Taiwan 60 Hz.

3. Drücken Sie auf den Auslöser (13), um die Auswahl zu bestätigen.

Sie kehren automatisch in den Menü-Modus zurück.

Version

Drücken Sie auf den Auslöser (13). Die Software-Version Ihres Geräts erscheint auf dem Bildschirm.

Drücken Sie erneut auf den Auslöser (13), um zum Menü-Modus zurückzukehren.

Ausschalten

Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter (1) für ca. 3 Sekunden nach vorne und lassen Sie ihn los sobald sich das Gerät ausgeschaltet hat.

Batterien austauschen

Schieben Sie das Batteriefach (7) auf der Rückseite in Pfeilrichtung auf. Entnehmen Sie die alten Batterien und legen Sie 4 neue AA-Batterien (1,5 V) ein. Beachten Sie die am Boden des Batteriefachs angezeigte Polarität!

Anschluss an ein TV-Gerät

Stecken Sie das eine Ende des AV-Kabels in die TV-Buchse (3) des Nachtsichtgeräts und das andere in die entsprechende Buchse ihres TV-Geräts. Wählen Sie an Ihrem TV-Gerät die richtige Quelle aus (Video-Eingang), da die Video-/Bildübertragung nun ausschließlich über das TV-Gerät erfolgt.

1. Schalten Sie das Nachtsichtgerät ein.
2. Gehen Sie in den Wiedergabe-Modus.
3. Spielen Sie eine Datei ab.



HINWEIS:

Beim Einschalten des Nachtsichtgeräts mit eingestecktem AV-Kabel schaltet sich das Nachtsichtgerät automatisch wieder aus, weil die Video-/Bildübertragung direkt an das TV-Gerät weitergeleitet wird.

Fehlerbehebung

Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, überprüfen Sie es auf defekte, fehlende oder falsch eingelegte Batterien. Ist die Bildqualität schlecht, überprüfen Sie die eingestellte Schärfe und das Objektiv und stellen Sie sicher, dass der Fokus richtig eingestellt ist.

Technische Daten

Optische Eigenschaften	Abbildungsverhältnis	5 x
	Objektivdurchmesser	20 mm
	Sichtwinkel	7°
	Einstellung des Linsenfokus	manuell
	Abstand der Austrittspupille	20 mm
	Min. Fokusreichweite	1 m
	F # der Objektivlinse	Nacht 1.3 Tag 5.1
	Sichtweite bei Nacht	bis zu 100 m
Bildgebung	Sensor	Hochsensibler CMOS-Sensor
	Größe	1/5"
	Auflösung	640 x 480

Bildträger	Virtuelle Bildschirmgröße für EVF	35" virtueller Bildschirm bei 2 m
	Bildschirmauflösung	320 x 240
Beleuchtung	Leuchtdichte	3 W Power Infrarot-LED
	IR Wellenlänge	850 nm
Stromversorgung	Betriebsspannung	4,5-6 V DC
	Spannungsquelle	4x AA-Batterie
	Batterie-Betriebsdauer	Ca. 2-5 Stunden
Signalverarbeitung	Video-Format	H.264
	Ausgang	Micro-USB AV
	AV-Unterstützung	NTSC/PAL
	Speicher	microSD-Karte bis 32 GB
Maße	Größe	140 x 92 x 47 mm
	Gewicht	250 g
Zoomfunktion	Vergrößerung	1,3 x / 1,6 x / 2 x

Kundenservice: 07631 / 360 - 350

Importiert von:

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV4 – 03.08.2017 – EB//BS/SL//MF

DN-500

Lunette de vision nocturne

avec grossissement 3x, enregistrement SD, H.264

Mode d'emploi



Zavarius™

NX-4142-675

Sommaire

Votre nouvelle lunette de vision nocturne	4
Contenu	4
Accessoires requis.....	4
Consignes préalables	5
Consignes de sécurité	5
Consignes pour le traitement des déchets.....	7
Consignes sur les piles et leur recyclage.....	7
Déclaration de conformité	8
Description du produit.....	9
Mise en marche	10
Utilisation.....	11
Fonctions de base	11
Éteindre	16
Remplacer les piles.....	16
Raccordement à un téléviseur	17
Dépannage.....	17
Caractéristiques techniques	18

Votre nouvelle lunette de vision nocturne

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi la lunette de vision nocturne Zavarius avec grossissement 3x, enregistrement SD et H.264. Vous souhaitez observer la nature nocturne ou assurer votre sécurité ? Avec la lunette de vision nocturne Zavarius, voyez de nuit comme en plein jour. Un capteur CMOS ultrasensible vous fournit des images claires et nettes et la carte MicroSD vous permet de stocker en toute sécurité des photos ou vidéos nocturnes sur votre PC.

Contenu

- Lunette de vision nocturne DN-500
- Carte MicroSD
- Housse et attache
- Câble AV
- Câble USB
- Mode d'emploi

Accessoires requis

4 piles AA (1,5 V)

(non fournies, disponibles séparément sur <https://www.pearl.fr/>)

Consignes préalables

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais le produit vous-même. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

- Assurez-vous du bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Lorsque l'appareil est visiblement endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil s'il présente un défaut de fonctionnement ou s'il est tombé.
- Ce produit n'est pas un jouet, ne laissez pas les enfants l'utiliser sans surveillance.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation au volant. N'utilisez jamais l'appareil en conduisant. Risque d'accident !
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modifications et d'erreur.

Consignes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Consignes sur les piles et leur recyclage

Les piles usagées ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle de déchets ménagers. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les piles usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos piles usagées dans les lieux de collectes de déchets de votre municipalité et dans les lieux où elles sont vendues.

- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez qu'avec des gants adaptés.
- N'essayez pas d'ouvrir les piles. Ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- N'utilisez ensemble que des piles du même type, et remplacez-les toutes en même temps !
- Retirez les piles de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-4142 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électronique, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.



Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
Service qualité

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.



Description du produit



1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Oculaire
3. Prise TV
4. Protection de la lentille

5. Objectif
6. Bague de mise au point
7. Compartiment à piles
8. MicroSD
9. Mini-USB
10. Bouton IR
11. Bouton Zoom
12. Bouton Mode
13. Déclencheur
14. Émetteur infrarouge

Mise en marche

Déballez la lunette de vision nocturne avec précaution.

Ouvrez le compartiment à piles (7) au dos de la télécommande en le faisant glisser dans le sens de la flèche.

Insérez-y 4 piles de type AA (1,5V). Ce faisant, veillez à respecter la polarité indiquée sur le fond du compartiment à piles !

Refermez le compartiment à piles en faisant glisser le couvercle dans le sens opposé à la flèche.

Insérez une carte microSD (8).

Utilisation

Fonctions de base

Allumer

Pour allumer l'appareil, glissez l'interrupteur Marche / Arrêt (1) vers l'avant pendant 2 secondes puis lâchez-le. Si l'appareil ne s'allume pas, répétez cette étape.

En bas à droite de l'écran sont affichés le mode dans lequel vous vous trouvez et le niveau de charge des piles.

Réglages mécaniques

Regardez dans l'oculaire (2) et réglez la netteté de l'image à l'aide de la bague de mise au point (6).



NOTE :

La protection de la lentille (4) intensifie la vision à la lumière du jour. Pour la vision nocturne, cette protection doit être retirée, et vous devez procéder aux réglages souhaités pour l'infrarouge.

Réglage de l'infrarouge

Pour régler l'intensité IR, appuyez sur le bouton IR (10). Chaque pression supplémentaire vous fait passer au niveau suivant :

IR 14,3 %

IR 28,6 %

IR 42,9 %

IR 57,2 %

IR 71,5 %

IR 85,8 %

IR 100 %

Régler le zoom

Pour régler le zoom de l'enregistrement, appuyez sur le bouton Zoom (11). Chaque pression supplémentaire vous fait passer au niveau suivant :



NOTE:

En mode photo et vidéo, l'IR et le zoom peuvent être réglés à tout moment.

Mode photo

Après l'allumage, l'appareil se trouve automatiquement en mode photo.

Pour prendre une photo et l'enregistrer sur la carte microSD, appuyez sur le déclencheur (13).

Mode vidéo

Pour passer en mode vidéo à partir du mode photo, appuyez sur le bouton MODE (12). Pour démarrer l'enregistrement d'une vidéo, appuyez sur le déclencheur (13). Un voyant rouge s'allume en bas à gauche de l'écran ; à côté de celui-ci s'affiche la durée de l'enregistrement. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le déclencheur (13). Votre enregistrement est

automatiquement stocké sur la carte microSD comme fichier AVI.

Mode lecture

Pour passer en mode lecture à partir du mode vidéo, appuyez sur le bouton MODE (12). La lecture du fichier AVI enregistré en dernier démarre.

- Pour lire le fichier précédent (JPG ou AVI), appuyez sur le bouton ZOOM (11).
- Pour lire le fichier suivant, appuyez sur le bouton IR (10).
- Pour effacer un fichier, appuyez sur le déclencheur (13). Sur l'écran apparaît "Delete" avec, en dessous, un nom de fichier. Appuyez sur le bouton ZOOM (11) ou le bouton IR (10), pour effacer un (**ONE**) fichier ou tous (**ALL**) les fichiers ou quitter le menu effacer (EXIT). L'action sélectionnée s'affiche en couleur.
- Après la sélection de **ONE** ou **ALL**, on vous demandera une seconde fois si vous souhaitez vraiment effectuer cette action. Sélectionnez **YES** ou **NO** et confirmez cette sélection en appuyant sur le déclencheur (13).
- Après la suppression du fichier, vous repasserez automatiquement en mode lecture.

Mode menu

Pour passer en mode menu à partir du mode lecture, appuyez sur le bouton MODE (12).

Dans le mode menu, vous pouvez sélectionner 5 sous-menus différents. Appuyez sur le bouton ZOOM (11) pour

remonter dans le menu ou sur le bouton IR (10) pour descendre dans le menu. Le point de menu sélectionné s'affiche en couleur.

Pour confirmer une sélection, appuyez sur le déclencheur (13).

Format

Sélectionnez ce point de menu pour formater votre carte microSD.

1. Appuyez sur le déclencheur (13). Vous avez le choix entre les options **EXECUTE** (exécuter) et **CANCEL** (annuler).
2. Sélectionnez une option avec les boutons ZOOM (11) ou IR (10) puis appuyez sur le déclencheur (13).
3. Pour formater votre carte microSD, sélectionnez **EXECUTE**.

Après le formatage, vous repasserez automatiquement en mode menu.

Fonction veille

Pour déterminer après combien de minutes sans saisie vous souhaitez que l'écran de votre lunette de vision nocturne se mette en veille et s'éteigne, sélectionnez le point de menu **Power Save**.

1. Appuyez sur le déclencheur (13).
2. Vous avez le choix entre **1**, **5** ou **10** minutes.

3. Si vous ne voulez pas que l'écran de votre lunette de vision nocturne se mette en veille, sélectionnez l'option **NO**.
4. Pour confirmer votre sélection, appuyez sur le déclencheur (13).

Vous repassez ensuite automatiquement en mode menu.



NOTE:

*Si l'appareil est éteint, les réglages Power Save reviennent automatiquement à **NO**.*

Déterminer le standard TV

Ici, vous pouvez déterminer le standard TV souhaité.

1. Appuyez sur le déclencheur (13).
2. Avec le bouton ZOOM (11) ou IR (10), sélectionnez **NTSC** ou **PAL**.

NOTE:



Le standard NTSC est utilisé aux USA, au Japon et à Taiwan. Le standard PAL est utilisé en Europe et en Chine.

3. Pour confirmer votre sélection, appuyez sur le déclencheur (13).

Vous repassez ensuite automatiquement en mode menu.

Flicker

Ici, vous pouvez régler la fréquence devant être filtrée pour le courant alternatif.

1. Appuyez sur le déclencheur (13).
2. Sélectionnez **50 Hz** ou **60 Hz**.



NOTE:

En Europe, en Chine et au Japon, on utilise 50 HZ, aux USA et à Taiwan, 60 Hz.

3. Pour confirmer votre sélection, appuyez sur le déclencheur (13).

Vous repassez ensuite automatiquement en mode menu.

Version

Appuyez sur le déclencheur (13). La version du logiciel de votre appareil s'affiche à l'écran.

Pour retourner en mode menu, appuyez à nouveau sur le déclencheur (13).

Éteindre

Pour éteindre l'appareil, glissez l'interrupteur Marche / Arrêt (1) vers l'avant pendant environ 3 secondes puis lâchez-le dès que l'appareil s'éteint.

Remplacer les piles

Ouvrez le compartiment à piles (7) au dos de la télécommande en le faisant glisser dans le sens de la flèche. Retirez les piles usagées et insérez 4 piles neuves de type AA (1,5V). Respectez la polarité indiquée sur le fond du compartiment à piles !

Raccordement à un téléviseur

Branchez une des extrémités du câble AV à la prise TV (3) de la lunette de vision nocturne et l'autre à la prise correspondante de votre téléviseur. Choisissez la source correspondante (entrée vidéo) sur votre téléviseur. Le transfert de photos/vidéos s'effectue maintenant exclusivement sur le téléviseur.

1. Allumez la lunette de vision nocturne.
2. Allez en mode lecture.
3. Démarrez la lecture d'un fichier.



NOTE:

Si vous allumez les lunettes de vision nocturne alors que le câble AV y est branché, les lunettes s'éteignent automatiquement, car le transfert de photos/vidéos passe par le téléviseur.

Dépannage

Si vous n'arrivez pas à allumer l'appareil, vérifiez la présence, l'état et le sens d'insertion des piles.

Si la qualité de l'image est mauvaise, contrôlez le réglage de l'acuité ainsi que l'objectif et assurez-vous que la mise au point a été réglée correctement.

Caractéristiques techniques

Propriétés optiques	Rapport de reproduction	5x
	Diamètre de l'objectif	20 mm
	Angle de vue	7°
	Mise au point	manuelle
	Pupille de sortie	20 mm
	Distance focale min.	1 m
	F # de la lentille de l'objectif	Nuit 1,3 Jour 5,1
	Visibilité nocturne	jusqu'à 100 m
Imagerie	Capteur	Capteur CMOS ultrasensible
	Dimensions	1/5"
	Résolution	640 x 480
Support d'image	Dimensions virtuelles de l'écran pour EVF	35" écran virtuel pour 2 m
	Résolution d'écran	320 x 240

Éclairage	Luminosité	3 W Power LED infrarouge
	Longueur d'onde IR	850 nm
Tension d'alimentation	Tension de fonctionnement	4,5-6 V DC
	Source de tension	4x piles AA
	Durée de fonctionnement des piles	env. 2 à 5 heures
Traitement du signal	Format vidéo	H.264
	Sortie	Micro USB AV
	Prise en charge AV	NTSC/PAL
	Mémoire	Carte microSD jusqu'à 32 Go
Mesures	Dimensions	140 x 92 x 47 mm
	Poids	250 g
Fonction zoom	Grossissement	1,3 x / 1,6 x / 2 x

Importé par :

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

Service commercial : 0033 (0) 3 88 58 02 02

© REV4 – 03.08.2017 – EB//BS//SL//MF